Montage- und Gebrauchsanweisung

Instructions on mounting and use

Prescriptions de montage et mode d'emploi

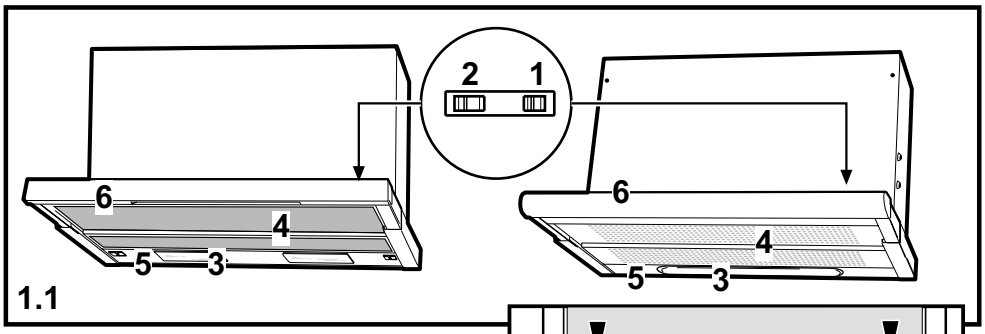
Montage- en gebruiksaanwijzing

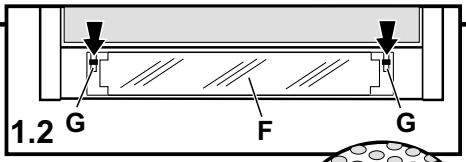
Istruzioni di montaggio e d'uso

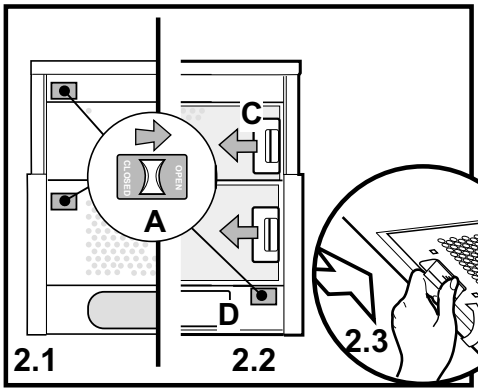
Instrucciones de montaje y para el uso

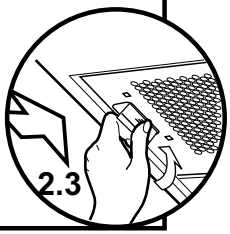
Instruções para montagem e utilização

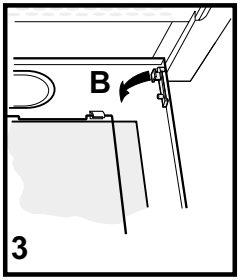
Инструкция по монтажу у эксплуатации

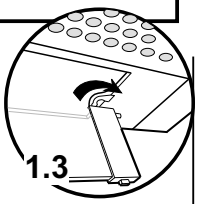

2
1
6
4
5
3
1.1

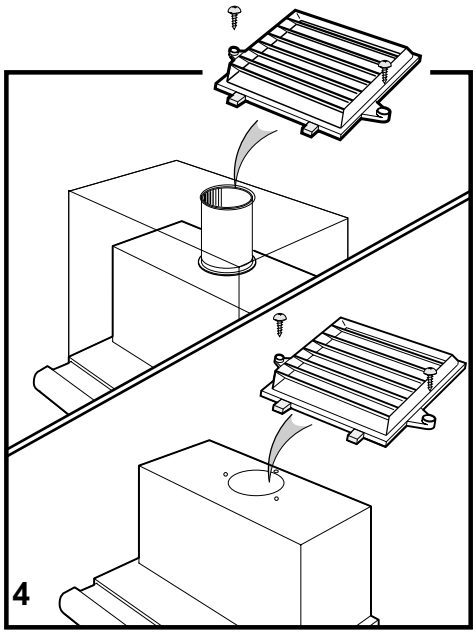

G
F
G
1.2

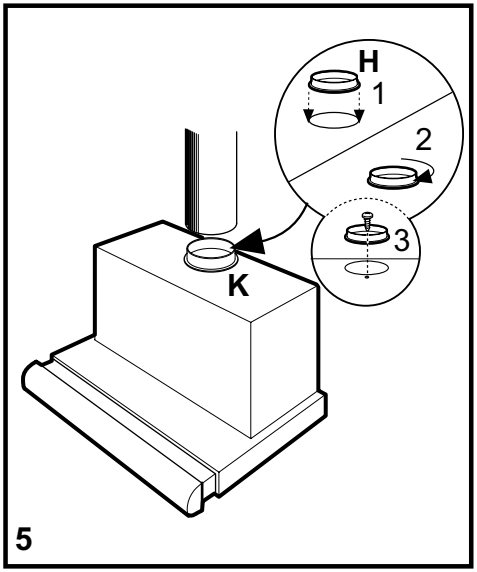

C
A
D
2.1
2.2

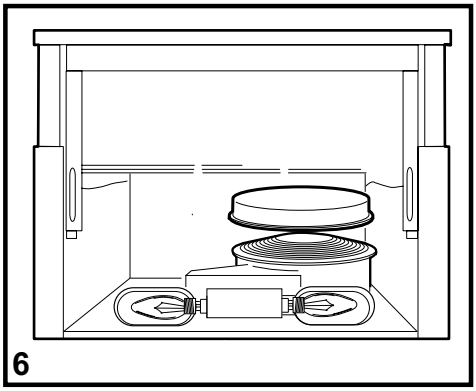

2.3

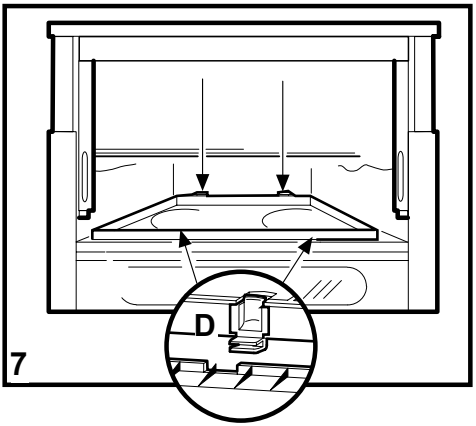

B
3


1.3

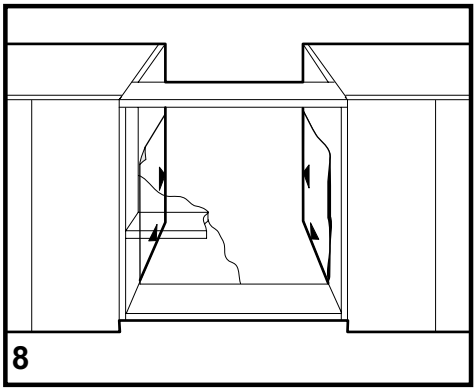

4

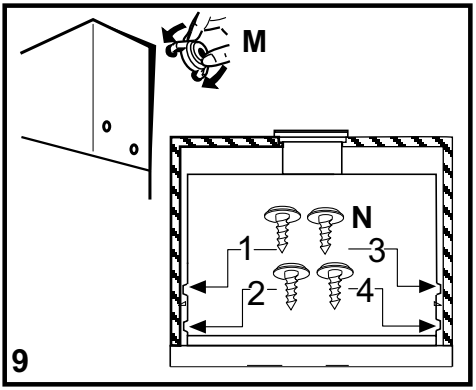

H
1
2
3
K
5


6

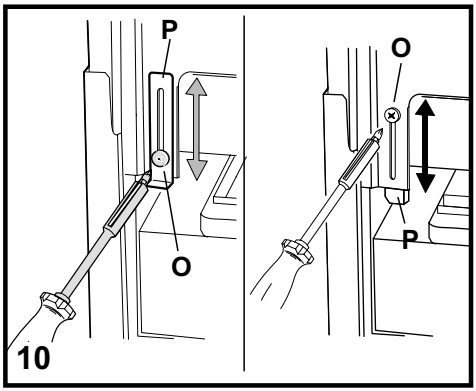


7

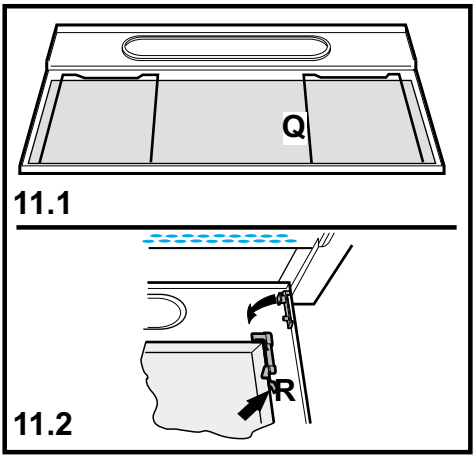

8



9



10



11.1

11.2

Presentazione della cappa - Fig. 1.1

1. Interruttore luce
2. Interruttore velocità motore
3. Illuminazione del piano di lavoro
4. Filtro grassi/griglia supporto filtro grassi
5. Supporto plafoniere
6. Cassetto estraibile

Modello con griglia supporto filtro grassi

Per aprire le griglie supporto filtro grassi - Fig. 2.1

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
b. Spostare i chiavistelli di sgancio delle griglie **A** l'uno verso l'altro (direzione "Open" come stampato sulla plastica del chiavistello stesso).
c. Per togliere completamente le griglie agire sulle molle di fissaggio **B** che fungono da perno delle grilgie stesse (Fig. 3).

Modello con filtri metallici autoportanti

***Per rimuovere i filtri grassi* - Fig. 2.2**

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
b. Premere le maniglie laterali **C** (alcuni modelli sono forniti di maniglie **Z** - Abb. 2.3) verso il lato opposto ed estrarre i filtri.

Per rimettere i filtri al loro posto

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile e montare il filtro grassi a copertura del cassetto.
b. Richiudere il cassetto e montare il rimanente filtro grassi.

***Per aprire il supporto plafoniera* - Fig. 2**

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
b. In base al modello in possesso:
*Plafoniera **D** con chiavistelli di sgancio tipo **A** - Fig.2.2*
Spostare i chiavistelli di sgancio del supporto l'uno verso l'altro (direzione "Open" come stampato sulla plastica del chiavistello stesso).
*Plafoniera **F** con chiavistelli di sgancio tipo **G** - Fig. 1.2*
Spostare i chiavistelli come indicato dalle frecce e togliere completamente la plafoniera dalla sua sede (Fig. 1.3).

Uso

Funzionamento ad evacuazione esterna

L'aria consumata viene convogliata verso l'esterno attraverso un tubo di scarico, da collegare, tramite una flangia **H** (aggancio a baionetta), all'apertura di scarico **K** (Fig. 5).
Il diametro del tubo di scarico deve essere identico al diametro della flangia.

Funzionamento a riciclo interno

— L'aria viene depurata tramite filtri al carbone attivo e quindi reimmessa nell'ambiente.
— L'uso di un filtro a carbone attivo è necessario quando non si dispone di un tubo di scarico verso l'esterno, o quando la sua installazione non è possibile.
— L'aria filtrata viene scaricata sopra il pensile per mezzo di un tubo che attraversa il pensile stesso e che deve avere un diametro identico a quello della flangia **H** (Fig. 5). Sul foro di uscita può essere fissato il deflettore **J** per mezzo delle 2 viti fornite a corredo (Fig. 4).

Per montare e smontare il filtro carbone:

a. Richiedere al fornitore il filtro a carbone attivo specificando il modello della cappa in possesso.

Attenzione! Alcuni filtri al carbone vengono forniti avvolti da una pellicola trasparente in plastica (per proteggere la loro proprietà filtrante); in questo caso togliere la pellicola prima di installare il filtro.

b. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
c. Togliere i filtri grassi o le griglie.
d. Posizionare il filtro a carbone attivo:
1) versione con un motore: inserire il filtro nella sede a copertura della griglia di plastica e ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo (Fig. 6);
2) versione con due motori: per montare il filtro inserirlo nella sede e fissarlo per mezzo degli agganci **L** (Fig. 7).
e. Rimontare i filtri grassi o le griglie.

Per smontare il filtro carbone, eseguire all'inverso l'operazione descritta al punto 1) o 2), a seconda della versione in vostro possesso.

Installazione

L'apparecchio messo in opera dovrà distare dal piano di lavoro non meno di cm. 43 nel caso di fornelli elettrici e cm. 65 nel caso di fornelli a gas o misti.

Avvertenze

Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata! L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi di apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica. Deve essere sempre prevista un'adeguata areazione del locale quando una cappa e apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica vengono usati contemporaneamente. E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa. L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso. La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco. Per le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti. Si declina ogni responsabilità

per eventuali danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle suddette disposizioni.

Collegamento elettrico

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situate all'interno della cappa. Se provvisto di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile. Se sprovvisto di spina (collegamento diretto alla rete) applicare un interruttore bipolare a norme con una distanza dei contatti in apertura non inferiore a 3mm (accessibile).

Fissaggio della cappa

Il tubo di scarico fumi deve essere di diametro equivalente alla flangia montata sul foro di scarico della cappa.

Per il fissaggio della cappa operare come segue:

— Posizionare la dima di foratura sul lato interno destro del pensile, con la freccia rivolta verso il bordo posteriore del pensile (Fig.8).
— Praticare i fori nel rispetto dei segni sulla dima (Fig. 8).
— Ripetere la procedura sul lato sinistro del pensile.
— Se le pareti del pensile sono spesse 16 mm, inserire i 4 distanziatori **M** ai lati della cappa (Fig. 9).
— Posizionare la cappa ed avvitare le 4 viti ai fori nel pensile. Utilizzare le 4 viti **N** in dotazione (Fig. 9).

Regolazione del cassetto estraibile

La cappa può essere installata sotto pensili di diversa profondità. L'apertura e chiusura del cassetto estraibile può essere regolata in base alle esigenze.

A tale scopo, togliere le griglie d'aspirazione allentare le viti **O**, regolare opportunamente le staffe **P** e riserrare le viti **O** (Fig. 10).

Istruzioni d'uso

La cappa ha varie velocità.

Per il migliore rendimento, si consiglia di usare le basse velocità nelle condizioni normali e le massime nei casi particolari di forti concentrazioni di odori e vapori.

Vi raccomandiamo di fare funzionare l'apparecchio poco prima di procedere alla cottura di qualsiasi vivanda e di lasciare funzionare lo stesso ancora per quindici minuti dopo la cottura, comunque fintantoché ogni odore sarà scomparso.

Manutenzione

Attenzione! **Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.**

Filtro grassi

Ha la funzione di trattenere le particelle di grassi in sospensione.

1. **Il filtro sintetico** (Spessore 10÷15mm): lavare il filtro in acqua tiepida e detersivo biodegradabile una volta al mese, lasciare asciugare senza strizzare, sostituire dopo 5/6 lavaggi.
2. **Il filtro sintetico sottile** (spessore 1 mm circa) sostituire quando la colorazione superiore compare nella parte inferiore.
3. **Il filtro sintetico sottile** (spessore 1 mm circa) senza indicatore di saturazione, sostituire ogni due mesi.
4. **Il filtro metallico**: durata illimitata, lavaggio ogni mese con acqua tiepida saponata o, se possibile, in lavastoviglie (60°C). Lasciare asciugare prima di rimontarlo.

Smontaggio filtri grassi (per modelli con griglie supporto filtro grassi)

Per togliere il filtro grassi sporco procedere nel seguente modo:

a. Estrarre il cassetto estraibile e aprire le griglie di aspirazione che supportano i filtri grassi.
b. Togliere i fermi di fissaggio **Q** del filtro grassi e quindi estrarlo (Fig. 11.1) o nel caso di filtri metallici speciali premere sulle molle in plastica **R** (Fig. 11.2) per sganciarli dalla loro sede.
c. Quando si procede al lavaggio o alla sostituzione del filtro grassi, lavare anche la griglia con acqua tiepida saponata.
d. Rimontare il filtro ben asciutto o, nel caso di sostituzione, montare il nuovo filtro grassi.

Filtro carbone

Il filtro a carbone attivo ha lo scopo di eliminare gli odori che si formano durante la cottura. Con un normale uso esso deve essere sostituito ogni 4 mesi ordinandolo nuovo presso il fornitore; non può assolutamente essere lavato.

Per lo smontaggio operare come segue:

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
b. Togliere i filtri grassi e aprire il supporto plafoniere (o la griglia supporto filtro grassi).
c. eseguire all'inverso l'operazione descritta al punto 1) o 2) del paragrafo "Funzionamento a riciclo interno"a seconda della versione in vostro possesso.

Sostituzione delle lampade

a. Estrarre completamente il cassetto estraibile.
b. Aprire il supporto plafoniera o la griglia supporto filtro grassi posteriore;
c. Sostituire le lampade danneggiate utilizzando esclusivamente lampade ad oliva da 40 W-max (E14), o lampada neon da 14 Watt, o lampada PL 11Watt (apparecchio con una lampada PL), o lampada PL 9 watt (apparecchio con due lampade PL).
d. Richiudere il supporto plafoniera o la griglia supporto filtro grassi posteriore;
e. Qualora si volesse chiamare l'Assistenza Tecnica perché non funziona l'illuminazione, controllare prima che le lampade siano ben avvitate.

Pulizia

Per la pulizia esterna della cappa usare un panno inumidito con alcool denaturato o detersivi liquidi neutri.
Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi.

Attenzione

L'inosservanza delle norme di pulizia dell'apparecchio e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi. Si raccomanda quindi di attenersi alle istruzioni suggerite.

LI1VIA